



CICERO FERNANDES

TRANSLATOR & INTERPRETER
PORTUGUESE ENGLISH ITALIAN SPANISH



Data di nascita

26 Set 1983



Nazionalità

Brasiliana



Telefono

+39 339 446 22 07



Email

info@io-traduco.it



Sito Web

www.io-traduco.it



Indirizzo

via del colombarolo 9
San Zenone al Lambro MI

COMPETENZE

	SDL Trados	████████████████████
	MemoQ	████████████████████
	Memsources	████████████████████
	Office	████████████████████
	Verifika	████████████████████

LINGUE

	PT	████████████████████ MADRELINGUA 100%
	EN	████████████████████ C2 100%
	IT	████████████████████ C2 100%
	ES	████████████████████ C2 100%

A1 - A2: **Basico**
B1 - B2: **Intermedio**
C1 - C2: **Avanzato**

Quadro Comune Europeo
di Riferimento per le Lingue

REFERENZE

Su richiesta

CHI SONO

Traduttore professionista e interprete simultaneista e consecutivista con più di 10 anni di esperienza nei settori automotive, legale, aerospaziale, brevettuale, ingegneria e industria petrolifera.

Esperienza quinquennale anche come Project Manager presso agenzie di traduzione in Italia, gestendo svariate tipologie di progetti, dalla creazione, gestione e assegnazione in CAT, fino alla consegna del materiale al committente.

Conoscenza avanzata dei CAT tools SDL Trados Studio, MemoQ e Memsources, oltre al pacchetto Office, Acrobat, Xbench e Verifika.

ESPERIENZA ACCADEMICA

In Brasile

Master in Traduzione e Interpretariato PT - EN - IT

UFC - Universidade Federal do Ceará, Fortaleza (Brasile)

Laurea in Lingue PT - EN

URCA - Universidade Regional do Cariri, Crato (Brasile)

ESPERIENZA LAVORATIVA

Project Manager

Arkadia Translations S.r.l. - Milano

Traduttore, Revisore e Project Manager

Vertere S.r.l. - Piacenza / Milano

LQA Tester & Traduttore / Revisore

Keywords Studios - Milano

Insegnante di Lingue

Scuole di Lingue in Brasile

Attualmente collaboro con...

Vertere - Global Voices - InLingua - Roma Traduzioni - Pegaso Traduzioni - Air Translations
INK Multilingual - Qontent Group - IsselNord - LinQuake - Soget Est - Nsc - Intrawelt

CICERO FERNANDES

TRANSLATOR & INTERPRETER
PORTUGUESE ENGLISH ITALIAN SPANISH



Data di nascita

26 Set 1983



Nazionalità

Brasiliana



Telefono

+39 339 446 22 07



Email

info@io-traduco.it



Sito Web

www.io-traduco.it



Indirizzo

via del colombarolo 9
San Zenone al Lambro MI

ESPERIENZE DI INTERPRETARIATO

Interprete Consecutivista EN - PT

Cirque du Soleil - Fortaleza BR



Interprete Simultaneista e Consecutivista ES - PT

Festival del Cinema Latino Americano - Fortaleza BR



Interprete Simultaneista e Consecutivista EN - PT

AgustaWestland Training Academy - Sesto Calende IT



Interprete Consecutivista EN - IT

An Garda Siochana (Irish Police) - Milano IT



Interprete Consecutivista IT - PT

MIDO Eyewear Show - Milano IT



Interprete Consecutivista EN - PT

ENI - Budapest HU



Interprete Consecutivista EN - PT

Essity Global Star Award Gala - Chia IT



Interprete Consecutivista EN - PT

Istituto Falcao Bauer - Torchio IT



Interprete Consecutivista IT - EN - PT

EXPO Ferroviaria 2019 - Milano IT



Interprete Simultaneista EN - PT

CIMA Research Foundation - Milano IT



Interprete Consecutivista IT - PT

Leonardo S.p.A. - Roma IT



Interprete Simultaneista EN - PT

Conferenza dei Capi di Stato della Difesa (AFRICOM) - Roma IT

